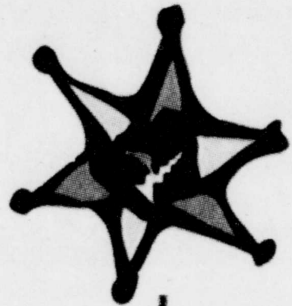


3941 con

14

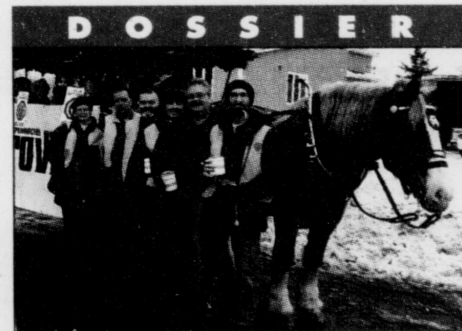
C O U R R I E R
M A G A Z I N E

VOLUME 1 NUMÉRO 10 LONGUEUIL 14 DÉCEMBRE 1997



**Nos meilleurs
vœux!**

14



**À qui donner
pour Noël**

pages 3 et 4

14



**NOUVEAU CONCEPT
DE FINANCEMENT CRÉDIT
AUTOMATIQUE
DISPONIBLE POUR TOUS NOS
CLIENTS**

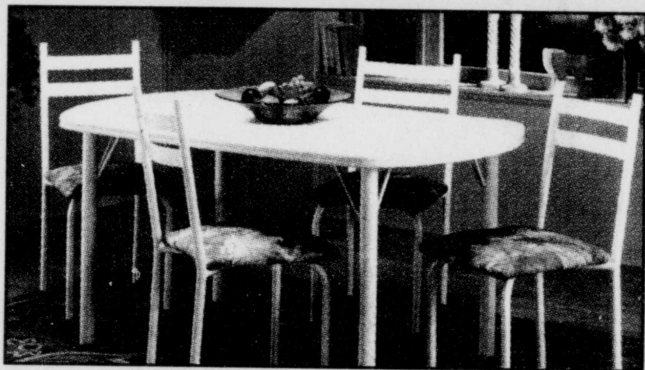
- 2^e chance de crédit
- Prestataires de bien-être social
- Prestataires d'assurance-chômage
- Nouveaux mariés

- Vous avez essayé un refus chez nos concurrents?
- Divorcés récemment?
- Prestataires de la CSST

AUCUNS FRAIS CACHÉS

Achetez à crédit et ne payez pas plus cher

**ENSEMBLE TABLE
ET 4 CHAISES**
TISSUS DE QUALITÉ



Super rabais
avant Noël
195\$
DU JAMAIS VU

* Jusqu'à épuisement des stocks

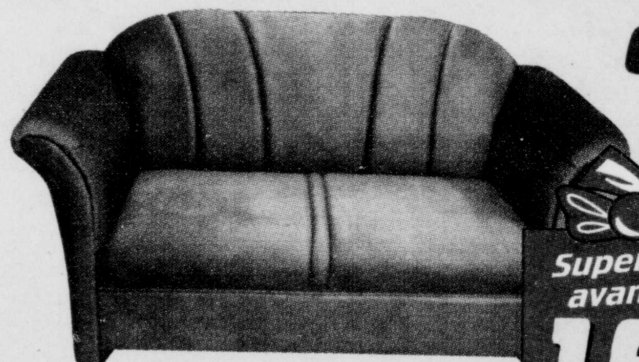
- Futons • Sofas-lits
- Chaises sur billes • Mobiliers de chambre • Mobiliers de salon • Mobiliers de cuisine • Tables de salon



**Grand choix
de matelas
confortables**

Double et Queen
disponibles
(matelas et sommiers)

Super rabais
avant Noël
99\$
LIT SIMPLE



**Causeuse
2 places**

Grand choix
de fauteuils et sofas
sur place

Super rabais
avant Noël
169\$
La causeuse

**GRAND CHOIX
DE CHAISES
BERÇANTES**



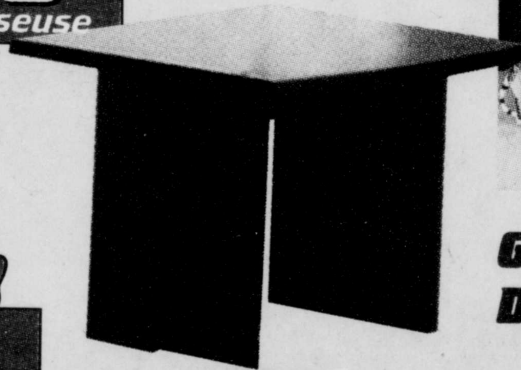
Super rabais
avant Noël

GRAND CHOIX DE FUTONS



Super rabais
avant Noël

**GRAND CHOIX
DE TABLES DE SALON**



Ouvert
7 jours

* Tissus choix du manufacturier * Photos à titre d'indicatifs seulement

**LE
MEUBILIER**

**3304, boul. Taschereau,
Greenfield Park, 465-5014**
face au McDonald's

La Rive-Sud à l'heure du PARTAGE

Ginette C. Perron

Plusieurs centaines de bénévoles s'activent présentement à amasser des denrées non périssables, jouets, vêtements et autres articles qui viendront compléter les paniers de Noël de centaines de familles défavorisées de la région. L'opération Guignolée organisée par les paroisses le week-end dernier ont déjà rempli une partie de la commande, mais la liste des personnes nécessiteuses ne cesse de s'allonger année après année. Pour aider à combler les besoins, plusieurs organismes mettent la main à la pâte pour tenter par tous les moyens d'égayer un temps soit peu le Noël des moins nantis.

Les citoyens des municipalités de Longueuil, Saint-Hubert, Brossard, Saint-Lambert, Greenfield Park et LeMoyne qui voudraient faire un don sont invités à le faire en communiquant avec les organismes ou individus qui travaillent avec acharnement à leur opération Paniers de Noël respective. Outre les organismes ci-après mentionnés, rappelons que la Coopérative des techniciens ambulanciers de la Montérégie récupère tout vêtement (hiver et été) pour le Noël des sans-abris. On peut les mettre dans un sac ou une boîte et le déposer au 1450, boul. Édouard à Saint-Hubert ou au 1122, Curé-Poirier à Longueuil, jusqu'au 21 décembre. Renseignements: Marco Viel au 465-5000 ou 1-800-361-0047 poste 502. Rappelons également que le Centre de distribution alimentaire de la Rive-Sud (CDARS) distribuera plusieurs tonnes de nourriture aux 38 organismes qu'elle dessert sur la Rive-Sud.

LONGUEUIL

Cette année à Longueuil, des organismes communautaires ont décidé de se regrouper afin de recueillir les dons - denrées alimentaires, jouets et vêtements usagés en bon état -. La population est donc invitée à les déposer dans les contenants prévus à cette fin dans toutes les entrées des édifices municipaux, aux casernes de pompiers situés au 1700, boul. Curé-Poirier Est, au 1920, rue Brébeuf et au 111, rue Saint-Jean. L'objectif de l'opération 1997 est de distribuer 2 500 à 3 000 paniers de Noël aux personnes démunies. Les responsables sont toujours à la recherche d'entreprises



intéressées à offrir des commandites en argent, en biens ou en services, et à ce sujet on peut appeler au 651-0060. Puis, le 21 décembre, un souper de Noël gratuit avec concert sera offert à l'Église Nouvelle Vie.

Une collecte de jouets a également été initiée par Luce Bertrand du Courrier du Sud. En collaboration avec les Clubs optimistes de Longueuil - Zone Fournier (25), le Holiday Inn de Longueuil, Urgence Vie, le Centre Jacques-Cartier Ivanhoé, les pompiers de Longueuil, le commerçant Gilles Archambault, Re/Max, le Village des Valeurs, l'école Jacques-Ouellette, les organismes Repas du passant et Ressources Alternatives Rive-Sud. Mme Bertrand a ouvert un local (l'ancien Distribution aux Consommateurs) au Centre Jacques-Cartier, 1401, chemin de Chambly. Des bénévoles, dont Gilles Archambault, sont fidèles au poste pour recevoir les jouets neufs ou usagés, en bon état, jusqu'au 19 décembre, selon l'horaire suivant: du lundi au vendredi entre 10h et 17h30, le samedi de 10h à 17h et le dimanche de midi à 17h. Ils seront par la suite acheminés aux différentes paroisses.

L'Unicef Montérégie, sous l'égide du Gisèle et Jean-Charles Burelle, a aussi mis en branle une opération Paniers de Noël au profit des enfants défavorisés. La collecte, qui se tient à l'école secondaire Gérard-Filion, 1330, boul. Curé-Poirier Ouest, va bon train, et les personnes et entreprises désireuses de faire un don - argent ou denrées non périssables - sont invitées à se rendre sur place. Pour renseignements: 679-9100 poste 220.

BROSSARD

À Brossard, l'opération Paniers de Noël est sous la responsabilité du Service de police et celui de la prévention des incendies. Dimanche dernier, des bénévoles des paroisses ont tenu leur traditionnelle guignolée. Ils ont été



Le dimanche 7 décembre dernier, dans le quartier Bellevue-Longueuil, une guignolée bien spéciale avait lieu pour la paroisse Saint-François-de-Salles. En effet, grâce au Club Optimiste Bellevue-Longueuil, en collaboration avec le marché d'alimentation Provigo (boulevard Roland-Therrien), les jeunes et moins jeunes ont pu revivre les randonnées d'antan. Plus d'une vingtaine de membres du Club et des bénévoles de la paroisse ont eu grand plaisir à participer à cette cueillette aux couleurs ancestrales.

aidés par les policiers et les pompiers de la ville qui ont reçu les dons des gens, alors qu'ils étaient postés aux entrées du Mail Champlain les 4, 5, 6 et 7 décembre. Jusqu'au 5 janvier, la population est invitée à apporter des jouets et denrées non périssables au poste de police, à l'hôtel de ville, à la bibliothèque, à la caserne, ainsi qu'au garage municipal, au Cinéma IMAX Les Ailes, au Marché Métro du Mail Champlain et à l'aréna Michel-Normandin. Des dépôts pour les livres usagés en bonne condition ont été installés à la bibliothèque et au Cinéma IMAX. Tous les dons seront remis aux comités d'entraide des cinq paroisses de la ville. En date du 10 décembre dernier, déjà 450 demandes d'un panier avait été adressées au Centre de bénévolat de la Rive-Sud. L'an passé à Brossard, 520 paniers ont été distribués et l'on prévoit dépasser ce nombre en 1997. Selon la constable Linda De Laplante, les gens visés par cette opération seront invités à aller faire leurs emplettes à un endroit stratégique. Pour renseignements on peut communiquer avec la constable au 926-7929 poste 4088.

SAINT-HUBERT

Action-Dignité Saint-Hubert a démarré ses opérations depuis belle lurette en vue des journées de magasinage qui se dérouleront les 16, 17 et 18 décembre pour le Magasin-Partage Laflèche, et les 21, 22 et 23 décembre pour le Magasin-Partage Laurendeau et Maricourt. Les inscriptions pour les familles défavorisées se sont tenues respectivement du 17 novembre au 12 décembre, et du 11 novembre au 11 décembre. Le magasin a pour but d'offrir à la population défavorisée l'accès à une aide alimentaire respectueuse de ses goûts et besoins. En 1996, la Saint-Vincent-de-Paul du secteur Maricourt s'est jointe au projet pour porter à plus de 650 le nombre de ménages. Mais en 1997, le service Adventiste communautaire s'est ajouté et la coordonnatrice d'Action-Dignité, Carole Cantin, prévoit que plus de 500 familles de Laflèche bénéficieront du service, tandis que près de 400 familles se retrouvent sur la liste de Laurendeau et Maricourt.

Par ailleurs, le Club optimiste Laflèche organisait les 13 et 14 décembre une fête de Noël pour les enfants du secteur, ainsi qu'une fête pour les aînés des centres d'accueil, avec, entre autres, un souper suivi d'un concert offert par la chorale des policiers et policières de Montréal. Quelque 400 personnes sont attendues aujourd'hui. Le conseiller municipal Yvan Laurin est responsable de la fête des aînés, tandis que Marcel Boivin avait la responsabilité d'organiser la fête des jeunes.

GREENFIELD PARK

Les membres de la Légion Royale Canadienne Greenfield Park (filiale 94) ont travaillé fort afin de pouvoir remettre des jouets aux enfants hospitalisés à l'hôpital Charles LeMoyne. Le programme de recyclage des jouets a débuté à l'automne et ces derniers ont été remis le 13 décembre dernier. Mentionnons que la Fondation «Bob Gentleman» qui organisait également un souper spaghetti pour les personnes démunies, le 13 décembre, amasse toujours des denrées non périssables pour garnir ses paniers de Noël qu'elle distribuera par la suite aux familles nécessiteuses. Jusqu'au 20 décembre, on peut se rendre au 205, rue Empire pour les y déposer. Renseignements: 466-0308.

SAINT-LAMBERT

Le 21 décembre, une cueillette de fonds sera réalisée par les adolescents de la maison de jeunes La Piaule au profit de la Fondation lambertoise d'implication communautaire qui vient en aide aux familles démunies de la municipalité.

LEMOYNE

Le Centre d'action bénévole La Mosaïque tiendra son dépouillement d'arbre de Noël demain, soit le 15 décembre. Au total, 25 familles défavorisées de cette municipalité ont été invitées. L'organisme accepte toujours les dons en argent, en denrées non périssables ainsi que tous les jouets que vous voudrez bien leur apporter au 173, rue René-Philippe à Ville LeMoyne. Renseignements: 465-1803.

DES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE SECONDAIRE participative régionale se joignent à la crèche vivante pour venir en aide aux plus démunis

Pour une deuxième année consécutive, des élèves de l'École secondaire participative de la Rive-Sud se sont rendus au Vieux-Port de Montréal, les 6 et 7 décembre, pour travailler bénévolement à la Crèche vivante, activité sur l'histoire de la Nativité organisée à la période des Fêtes. Ils seront également présents les 13, 14, 20 et 21 décembre prochains.

En plus d'offrir un spectacle à caractère unique, la crèche vivante permet d'amasser des fonds au profit de l'Accueil Bonneau, organisme venant en aide aux gens défavorisés. Accompagnés par monsieur Raymond Frappier, enseignant de l'école, les jeunes ont pu se rendre utiles en accomplissant diverses tâches, entre autres en nourrissant les animaux ou en sollicitant la générosité des spectateurs.

On aperçoit sur la photo, deux élèves de l'école, Marie-Pier Tapp et Isabelle Provost, en compagnie de Mme Manon Giroux, responsable des bénévoles de la Crèche vivante.

Innovatrice par ses méthodes et outils pédagogiques variés, l'École secondaire participative permet à ses élèves de s'engager dans



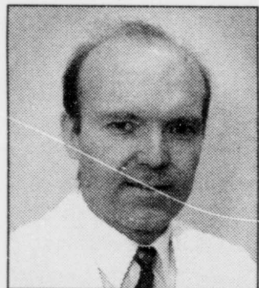
les décisions et activités de l'école. Elle les encourage également à s'impliquer dans des projets visant à aider la communauté. Elle peut

se flatter du dynamisme de ses jeunes qui n'hésitent pas à collaborer à des activités aussi enrichissantes que la Crèche vivante.

La Rive-Sud à l'heure du PARTAGE



Une collecte de jouets est présentement en cours au Centre Jacques-Cartier, dans l'ancien local de Distribution aux Consommateurs. De gauche à droite nous reconnaissons Luce Bertrand du Courrier du Sud, initiatrice du projet, ainsi que de précieux collaborateurs, soit le commerçant Gilles Archambault, Dave Thibault du Holiday Inn, ainsi que Stéphanie Cardin du Centre Jacques-Cartier Ivanhoé.

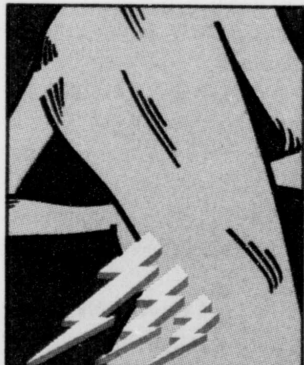


Consultez votre chiropraticien d'abord

C'EST NATUREL

Attention à la pelle!

Il n'y a rien de plus joli qu'une neige fraîchement tombée, mais elle peut être dangereuse. En effet cette neige, qui est la cause de tant de malaise cardiaque, peut provoquer un stress fort dangereux au niveau des



disques vertébraux de celui qui manie la pelle. Si on considère qu'une seule pelle-tée de neige pèse en moyenne 2 à 4 kilos (4 à 8 livres), il est facile d'évaluer l'énorme quantité de poids que l'on doit soulever pour déblayer une entrée.

Il est fréquent que des personnes se blessent en enlevant la neige. En effet, l'effort et le mouvement de torsion pour lancer la neige peuvent occasionner une entorse lombaire, qui peut dégénérer en une névrite sciatique. Pour éviter des blessures, votre chiropraticien vous recommande de suivre les conseils suivants:

1. Habillez-vous chaudement en évitant de vous emmitoufler à un point tel que vos mouvements s'en trouvent gênés.
2. Utilisez une pelle légère et vaporisez-la de «Téflon» pour empêcher l'adhésion de la neige.

3. Abstenez-vous, autant que possible, de soulever la neige ou de la lancer; entassez-la plutôt en monticule.

4. Évitez de tourner le torse de façon brusque; il est préférable de tourner le corps tout entier en déplaçant les pieds dans la même direction que la pelle.

5. Gardez le dos droit si vous devez soulever la neige; fléchissez les jambes plutôt que le dos.

6. Travaillez lentement.

7. Si vous vous sentez fatigué ou essoufflé, arrêtez-vous, reposez-vous, tenez-vous droit et respirez profondément.

8. Au moindre signe de douleur au dos, arrêtez de pelleter, rentrez à la maison, asseyez-vous et détendez-vous. Si la douleur persiste, consultez votre chiropraticien.

Quand il s'agit de pelleter la neige, il est

plus sage de se servir de sa tête que de son dos!

La névrite sciatique

La névrite sciatique peut: s'installer progressivement ou survenir tout d'un coup à la suite d'un mauvais mouvement du tronc, un effort important et autres. Ainsi, un geste banal peut vous clouer au lit du jour au lendemain. Le symptôme ressenti est une douleur subite (pincement) dans les fesses qui descend, comme un choc électrique, dans la jambe. Le pincement rend très douloureux le fait de se lever, de marcher ou simplement se tenir debout. Cette douleur est causée par le déplacement d'une vertèbre de la région lombaire lequel irrite les racines du nerf sciatique. Ne souffrez pas inutilement, consultez votre chiropraticien.

BROSSARD

5855, boul. Taschereau, suite 205
443-3950

Horaire: mardi - jeudi de 12h30 à 21h
Samedi de 8h30 à 13h30



LA CHIROPRACTIQUE
AVEC: DR CLAUDE GRENON

LONGUEUIL

3065, chemin de Chambly, suite 100
442-2162

Horaire: lundi - mercredi - vendredi
8h30 à 21h

LE CELLULAIREOLOGUE™

VOUS OFFRE

500

MINUTES* GRATUITES

/mois

en soirée et week-end
pour seulement 29⁹⁵\$/mois*



Prix rég.:
249\$

DPC 650

OU

149

Prix rég.:
549\$

STARTAC SP 6000 DE MOTOROLA**



GRATUIT**
CAMÉRA PENTAX



modèle PC-55 à l'achat
d'un Startac SP 6000,
certaines conditions
s'appliquent.
(quantités limitées)

Abonnement d'une nouvelle ligne au réseau Bell Mobilité, forfait à 29,95\$/mois, période de 12 mois, 30¢ la minute, sous réserve de certaines conditions d'approbation de crédit, taxes, frais d'interurbains et autres (licence, activation) en sus. Cette offre est d'une durée limitée, hâtez-vous!

CTM
CENTRE DU TÉLÉPHONE MOBILE LTÉE
DEPUIS 1960

BROSSARD
CENTRE DE COMMUNICATION
PERSONNELLE
MAIL CHAMPLAIN
OUVERT LE DIMANCHE
671-1122

SAINT-HUBERT
CENTRE DE COMMUNICATION
PERSONNELLE
3879, boul. Taschereau
926-2020

SAINT-BRUNO
CENTRE DE COMMUNICATION
PERSONNELLE
rez-de-chaussée Promenades Saint-Bruno
(près de La Baie) OUVERT LE DIMANCHE
461-2020



Nos meilleurs voeux!



Au nom du comité de direction, nos souhaits de Joyeuses Fêtes aux joueurs, parents, amis et commanditaires qui participeront à notre 20e édition

Jean Santoire

Jean Santoire

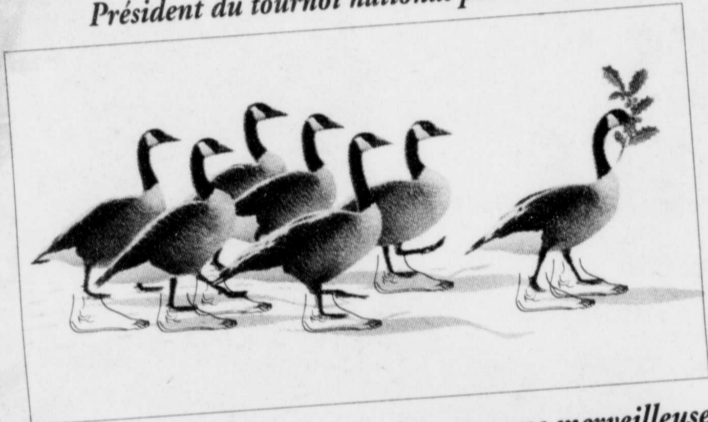
Président du tournoi national pee-wee de Longueuil



Remerciements et meilleurs voeux de toute l'équipe qui vous offre la meilleure pizza au monde

Spiro Giannopoulos

Spiro Giannopoulos
Longueuil Pizzeria



Nous souhaitons à tous et à toutes une merveilleuse période des Fêtes et une excellente année 1998.

Daniel Kourie

Daniel Kourie, orthésiste
Clinique du Pied de Longueuil



À Vous, Paix de Noël Bonheur pour le nouvel An
Nos voeux les meilleurs pour un Noël de joie, de paix, de tendresse! Puisse la nouvelle année combler vos espoirs et vous apporter tout le bonheur désiré.

Thérèse Messier

Thérèse Messier Directrice générale
Collège Notre-Dame-de-Lourdes



Que chaque minute de la nouvelle année soit remplie de joie, d'amour et d'amitié

Adrien Lavoie

Adrien Lavoie
Horlogerie Paul Hofer inc.



Le seul kiosque de produits licenciés Walt Disney vous souhaite une heureuse période des Fêtes et la meilleure des années

Élise et Ivano
La Bande animée
Mail Champlain

Nos meilleurs voeux!



Meilleurs Voeux pour les Fêtes et pour chaque jour de la nouvelle année

Marc Daigle

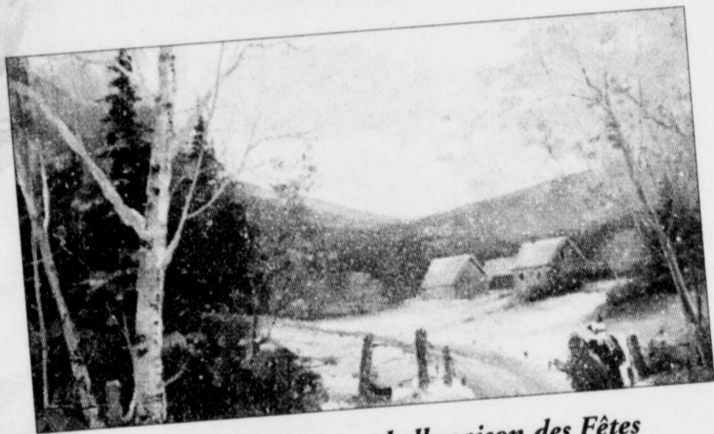
Marc Daigle
de Longueuil Toyota



Il nous fait vraiment plaisir en ce temps des Fêtes d'avoir l'opportunité de vous dire Merci

Stéphane Guilbault

Stéphane Guilbault
d'Action Chev. Olds.



Vous souhaitant une belle saison des Fêtes

Stéphane Houle

Stéphane Houle
de Boutique Chaleur



Que les merveilleuses bénédictions de Noël vous accompagnent tout au long de la nouvelle année

Claude Poirier

Claude Poirier
de Rive-Sud Plymouth Chrysler



Souhaits de la saison et meilleurs voeux pour l'an nouveau

Jeannot Racine

Jeannot Racine
de Brossard Acura



Joyeux Noël et Bonne Année! Puissiez-vous rendre heureux ceux que vous entourent et connaître en retour les joies de l'amitié, de la sérénité et de la réussite.

Félix Scotti

Félix Scotti
de Volvo Brossard

Nos meilleurs voeux!



Il nous fait vraiment plaisir en ce temps des Fêtes d'avoir l'opportunité de vous dire Merci et de vous souhaiter une Heureuse Nouvelle Année

Wally
Tapis Mini-Prix inc.



Meilleurs Souhais
Nous sommes heureux que cette période des Fêtes nous procure l'occasion d'offrir à tous nos clients, anciens et nouveaux, nos voeux de bonheur et de prospérité pour la nouvelle année

René Poudrette
René Poudrette
Les Constructions René Poudrette inc.



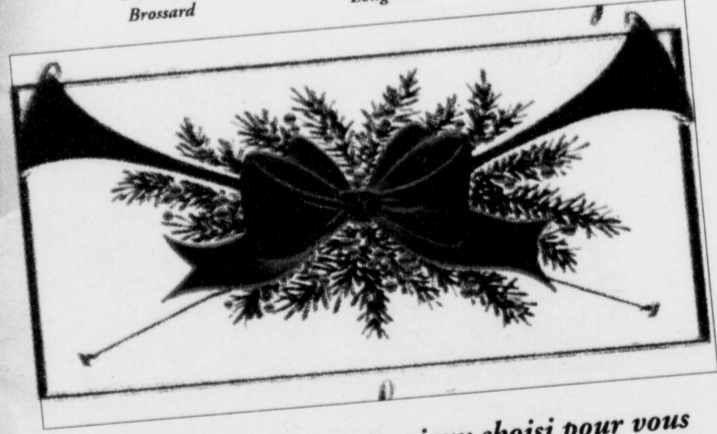
L'une des joies de cette saison est l'occasion qui nous est offerte de mettre de côté la routine et les habitudes de chaque jour et de venir vous souhaiter en toute sincérité un Joyeux Noël et une Heureuse Nouvelle Année

Hakon Hinddane *Fred Allie* *Jean Paul Carrier*
Électrolux Électrolux Électrolux
Brossard Longueuil St-Hubert



Il n'y a pas de moment mieux choisi pour vous dire «Merci». À l'aube de cette nouvelle année, nous anticipons que 1998 sera des plus prospère pour nous tous et vous souhaitons santé & bonheur.

Pierre J. Gravel
Pierre J. Gravel
O. René Gravel & Cie inc.



Il n'y a pas de moment mieux choisi pour vous dire «Merci» et vous souhaiter de Joyeuses Fêtes et une Nouvelle Année de santé et de prospérité

Giseppe Buffane
Giseppe Buffane
Miss Italia de Saint-Lambert
Mets italien



Les membres du Conseil et les employés vous offrent leurs meilleurs voeux à l'occasion de Noël et du Nouvel An

Guy Boissy
Guy Boissy, Maire
Ville de Saint-Lambert

Nos meilleurs voeux!



Meilleurs Voeux de joie
pendant les Fêtes et de prospérité
pour la Nouvelle Année

Jean-François Brault

Jean-François Brault
de Brault Automobiles



Merci et Meilleurs Voeux pour les
fêtes et pour une Bonne Année

Daniel Lépine

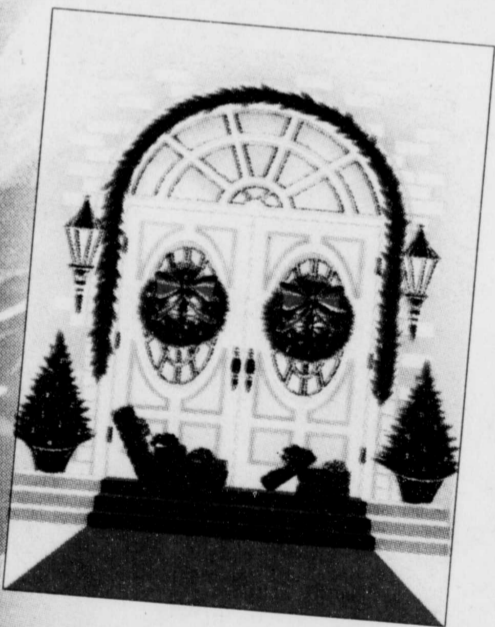
Daniel Lépine
de Plomberie Jean Lépine



Meilleurs Souhais
à tous nos clients anciens et
nouveaux, nos voeux de bonheur
pour la Nouvelle Année

Daniel L'Abbé

Daniel L'Abbé
de Centre Téléphone Mobile Rive-Sud
Bell Mobilité



Meilleurs Voeux pour les Fêtes
et que la Nouvelle Année
vous comble de bonheur et de santé

Michel Clermont

Michel Clermont
de Duval Chevrolet Oldsmobile



Passez de Joyeuses Fêtes
et que la Nouvelle Année
soit remplie de joie

Robert Fiorilli

Robert Fiorilli
de Hyndai Longueuil



Puisse l'esprit de Noël
vous apporter le bonheur
et une Joyeuse Nouvelle Année

Réjean Racine

Réjean Racine
de Taxi-Union

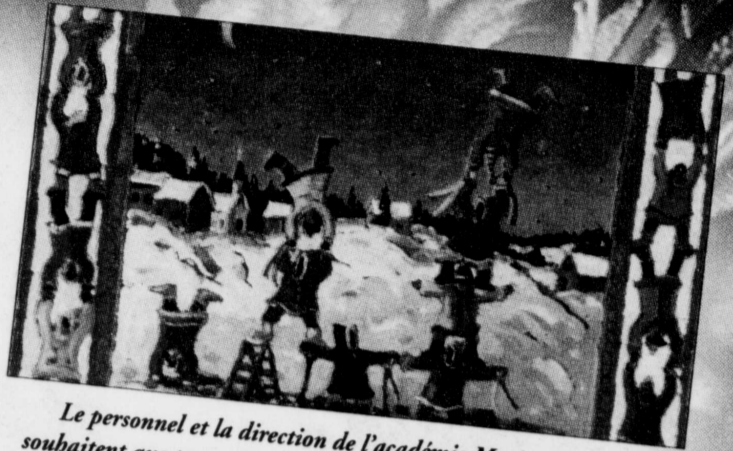
Nos meilleurs voeux!



C'est avec plaisir en ce temps des fêtes
d'avoir l'opportunité de vous dire Merci
et de vous souhaiter des Heures Fêtes!

Mae Vaigle

La famille Anctil
Les Aubaines Anctil



Le personnel et la direction de l'académie Marie-Laurier
souhaitent que toutes les joies du monde vous comblent pendant
ces Fêtes merveilleuses et chaque jour de la Nouvelle Année

Monique Bergeron

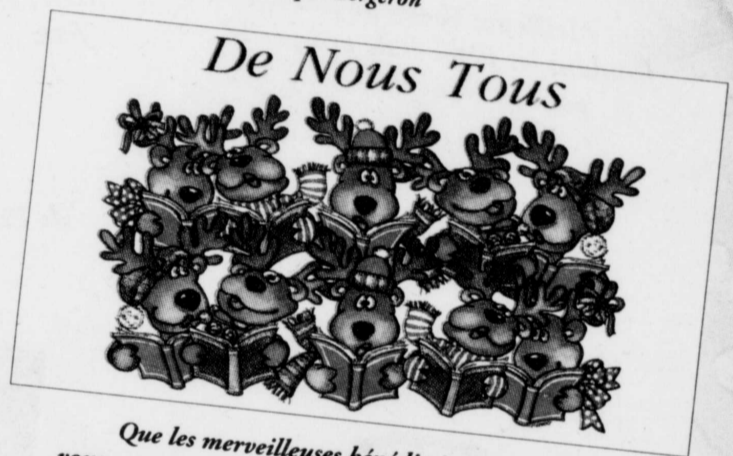
Monique Bergeron



Aucune occasion n'est plus propice que celle-ci pour vous dire combien
nous apprécions sincèrement votre clientèle et votre amitié Merci

Gilles Sarrazin

Gilles Sarrazin
du Supermarché IGA de Place Longueuil



Que les merveilleuses bénédictions de Noël
vous accompagnent tout au long de la nouvelle année

Claude Poirier

Claude Poirier
de Rive-Sud Plymouth Chrysler



Souhaits de la saison et meilleurs voeux
pour l'An nouveau

Claude Coiteux
Longueuil Honda



Il nous fait vraiment plaisir en ce temps des fêtes
d'avoir l'opportunité de vous dire Merci!

Dr. Jean Savoie

Dr. Jean Savoie
du Centre dentaire Jean Savoie
chirurgien dentiste

Nos meilleurs voeux!

14

14

14



Au nom de toute l'équipe, nos souhaits chaleureux de Bonheur, de Santé et de Prospérité à vous et vos proches à l'occasion des Fêtes!

Marcel Toupin Nancy Bourbeau
 Marcel Toupin et Nancy Bourbeau
 Place Portobello



Que cette période des Fêtes vous apporte le bonheur et une Nouvelle Année remplie de santé et de joie.

Maurice Bellemarre Daniel Bellemarre
 Maurice et Daniel Bellemarre
 Longueuil Dodge Chrysler & Jeep Ltée



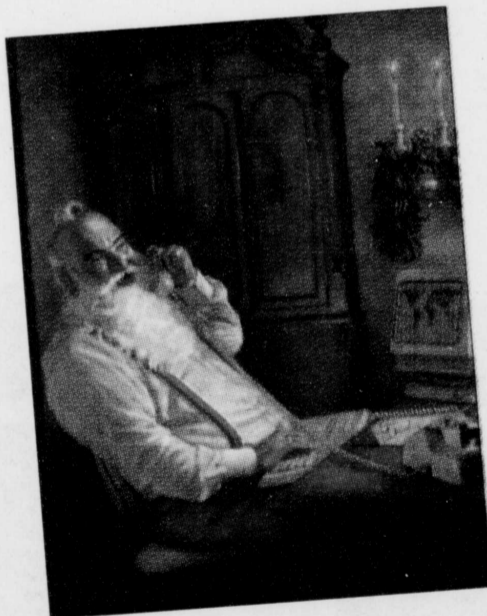
Nos 135 marchands s'unissent à nous pour vous souhaiter les meilleures Fêtes qui soient et une Nouvelle Année remplie de joie.

Élyse Boulet Marcel Blouin
 Élyse Boulet et Marcel Blouin
 Place Longueuil



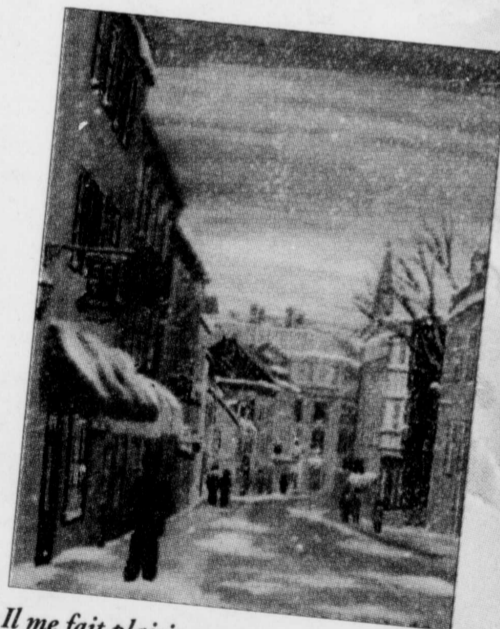
Toute l'équipe de L'Homme Ford de la Rive-Sud vous offre ses Meilleurs Voeux pour la période des Fêtes.

Jacques Olivier
 Jacques Olivier
 Jacques Olivier Ford inc.



Que toutes les joies du monde vous combent pendant ces Fêtes merveilleuses et chaque jour de la Nouvelle Année

Jean-Claude Gravel
 Jean-Claude Gravel
 Le Groupe Gravel



Il me fait plaisir, en mon nom personnel et au nom de toute notre équipe, de souhaiter à tous et à toutes nos Meilleurs Voeux pour la période des Fêtes.

Roméo Bouchard
 Roméo Bouchard
 Rond Point Dodge Chrysler & Jeep Ltée

Nos meilleurs voeux!



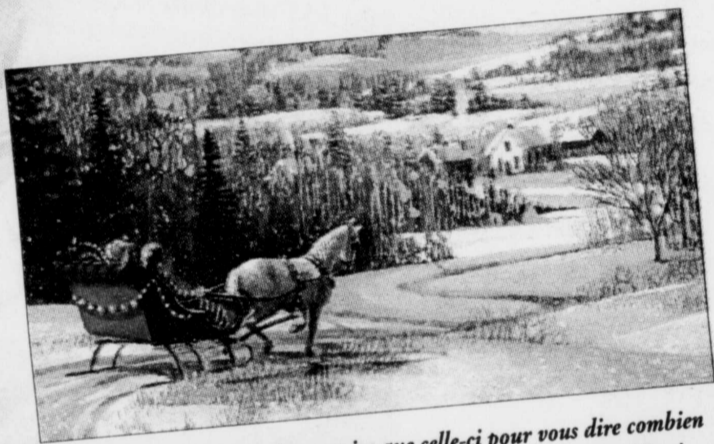
Que le bonheur et
l'allégresse soient avec
vous tout au long de la
Nouvelle Année

Serge Minguy
de Longueuil Nissan et
Longueuil Mazda



Le personnel et la direction de
l'académie Marie-Laurier
souhaitent que toutes les joies
du monde vous combent
pendant ces Fêtes
merveilleuses et chaque jour
de la Nouvelle Année

Masty Bergeron
Boutique René Riche



Aucune occasion n'est plus propice que celle-ci pour vous dire combien
nous apprécions sincèrement votre clientèle et votre amitié Merci

Gilles Sarrazin

Gilles Sarrazin
du Supermarché IGA de Place Longueuil



À tous nos patients et parents Il n'y a pas de moment mieux choisi
pour vous dire «Merci» et vous souhaiter de Joyeuses Fêtes et une
Nouvelle Année de santé et de prospérité

F. Nolin et son équipe

Clinique d'orthodontie de la Rive-Sud



Il nous fait vraiment plaisir en ce temps des Fêtes
d'avoir l'opportunité de vous dire
Merci
et de vous souhaiter une Heureuse Nouvelle Année

Alain...

Céramique M.C.M.



L'une des joies de cette saison est l'occasion qui nous est
offerte de mettre de côté la routine et les habitudes de
chaque jour et de venir vous souhaiter en toute sincérité un
Joyeux Noël et une Heureuse Nouvelle Année

John Giroux

John Giroux
du Mail Carnaval



Christian Beaudoin
DENTUROLOGISTE



Pourquoi faut-il renouveler votre prothèse dentaire?

Toutes les prothèses dentaires ont une durée utile limitée; elles doivent être modifiées tous les cinq ans environ. Il faut savoir que la gencive se résorbe avec les années et n'offre plus la surface d'appui dont la prothèse a besoin. Pour de nombreux patients, la lèvre supérieure s'affaisse sans qu'ils s'en rendent compte. La prothèse tient alors moins bien. De plus, avec le temps, votre prothèse peut vous causer des inflammations qui peuvent occasionner des problèmes que votre denturologiste est capable de régler.

En quoi consiste le travail de votre denturologiste?

Dès votre première visite, votre denturologiste procède à un exa-

men de la cavité buccale. Il peut ainsi évaluer le travail à effectuer et vous donner une idée des coûts. Le travail se déroule généralement en cinq étapes: examen et prise de l'empreinte primaire; prise de l'empreinte secondaire; mesures et choix des dents; essayage et mise en bouche; vérification et ajustements, au besoin.

Retrouvez le plaisir de sourire et de bien manger. Voyez votre denturologiste chaque année. Vous ne vous en porterez que mieux.

2424, boul. Lapinière

(coin Taschereau), Bureau 006

Brossard

Centre Médico Professionnel de Brossard

676-6767

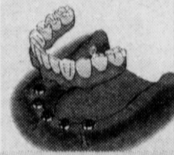
200514cmk

Chronique sur les Implants dentaires

Solutions proposées par les Implants Dentaires.

- 1- Remplacement des dents unitaires: antérieures et postérieures.
- 2- Remplacements de plusieurs dents.
- 3- Remplacement complet du maxillaire: supérieur et inférieur.
- 4- Dents fixes permanentes.
- 5- Dents amovibles supportées par des implants.

Support et confort infiniment supérieurs à des prothèses conventionnelles.



Remplacement complet du maxillaire inférieur

Dents de remplacement:
Critères de sélection:

- 1- Quantité et qualité de l'os résiduel de vos gencives.
- 2- Âge: Il n'y a pas d'âge pour améliorer sa qualité de vie.
- 3- Douleur: La pose des implants se fait en moyenne en moins de 2 heures par mâchoire, et grâce à la médication moderne, le tout se fait sans aucune douleur. Les inconvénients postopératoires sont souvent moindres que les autres interventions chirurgicales dentaires et sont facilement contrôlées.
- 4- Coût: Le coût réel dépend du nombre d'implants utilisés et du style de dents de remplacement. Il s'agit d'un investissement à la

Dr. Norman Roy



mesure de vos besoins qui vous permettra d'améliorer sensiblement votre santé, confort, apparence et ce, d'une façon à long terme.

Dr. Normand Roy, D.D.S.

Plus de 20 ans d'expérience en implantologie. Professeur au programme canadien du Misch Implant Institute
Fellow de l'Academy of General Dentistry
Fellow de l'International College of Oral Implantologists
V.P. de l'Association Canadienne d'Implantologie Buccale Certifié en Chirurgie et Prosthodontie Implantaire pour systèmes multiples: Branemark, Dentsply, etc...

Pour des réponses à vos questions ou pour un rendez-vous:

Communiquez avec le Dr. Normand Roy au Centre d'implantologie Dentaire Rive-Sud.

465-1220

2 Place du Commerce, suite 300
Brossard, J4W 2T8
Près du Mail Champlain.

960414cmil



Dr Brita Nadeau

Comment se déroule un traitement d'orthodontie?

Le traitement d'orthodontie s'accomplit en influençant favorablement la croissance faciale et en bougeant les dents dans leur milieu afin qu'elles prennent une position plus favorable. Certaines extractions pourront être indiquées afin de créer l'espace nécessaire à la correction de la malocclusion. Le type d'appareil utilisé pour rétablir la position des dents dépend du problème du patient; il existe des appareils fixes ou amovibles (cimentés ou collés). Certains appareils travaillent en exerçant une pression directe sur les dents alors que d'autres allient les muscles et la croissance du patient pour corriger la malocclusion. La pratique de l'orthodontie a considérablement évolué depuis les premières tentatives au XIXème siècle. Les appareils fixes orthodontiques utilisés au-

jourd'hui sont beaucoup plus petits et discrets, facilitant leur entretien quotidien. En plus des boîtiers métalliques (broches) portés devant les dents, il existe maintenant des boîtiers transparents (en céramiques ou en plastiques). Après le traitement, des appareils de maintien fixes ou amovibles devront être portés afin de stabiliser les dents dans leur nouvelle position, ceci est une étape très importante du traitement orthodontique.

Pour plus de renseignements ou un rendez-vous en consultation

Clinique d'orthodontie de la Rive-Sud
3500, chemin Chambly suite 201
Longueuil, Québec
(514) 670-2269

901114cmk

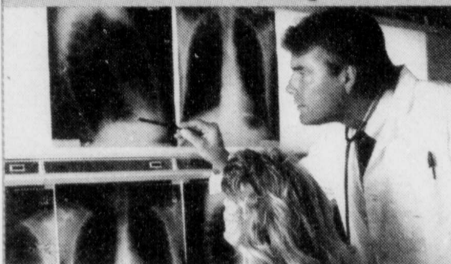
L'Heritage des Siècles

Meubles de Collection

7695, chemin Chambly, St-Hubert
à 2 minutes des Promenades St-Bruno,
Sortie 115, Autoroute 30
Tél.: 656-4999

Tout confort

CHIRO-CLINIQUE RIVE-SUD URGENCE Depuis 1975



Dr Jacques Vigeant • Dr Jacques Bernard
Dr Robert Larose • Dr Yvan Turmel
Dr Isabelle Boisvert

- RADIOLOGIE DIAGNOSTIQUE
- ENFANTS ET FEMMES ENCEINTES
- SOINS FAMILIAUX
- APPROCHE KINÉSIOLOGIQUE



670-8861

425, rue St-Charles Ouest, Longueuil

9007121cmk

30% à 50% de rabais

sur
toute
notre
collection

3929, rue Wellington
Verdun
769-2767

Depuis 24
NICHOLAS
Fournitures



VENTE • RÉPARATION • ALIÉRATION

An café-théâtre

Le lieu par excellence de la culture d'ici
Billet théâtre 10\$
• Forfait souper-théâtre 25\$
Spectacles 12 mois par année
Le seul théâtre de 60 places au Québec
Le spectateur à l'impression
de faire partie du spectacle

Atelier de formation en théâtre
• Atelier de formation en
art dramatique
Pour tous les âges
Les inscriptions à nos ateliers ont lieu en janvier
Bienvenue dès le 8 janvier 98 pour notre
pièce médiéval tout à fait unique

965c, boul. Périgny Chambly (Québec) J3L 4P5 Tél. (514) 447-2955

une présentation



LES ARTS
du Maurier



UNIBROUE

9603114cmk

Jean-Yves Querry

Designer
Vêtements sur mesure

Conseiller en mode
Confection et création personnalisées
Spécialisé en tailleur pour femmes
Qualité / Prix exceptionnels
Haute Couture

466-8280

27, Webster, Saint-Lambert

900621cmk

BRASSERIE ARIZONA

Lundi au mercredi: 5h à 21h
Jeudi & vendredi: 5h à 23h
Déjeuner dès 5h sur semaine

*Joyeuses fêtes
à notre clientèle!*

**Salles de réception gratuites
avec services de repas**

31 décembre 97
Soirée du
jour de l'An



Tous les samedis dès 18h30
Souper rencontre dansant
avec Ginette et Jacques

Souper/soirée:
20\$/personne
Soirée seulement: 5\$/personne
** Prix de présence *

À venir, le vendredi 20 février
«Revue Rétro Nostalgie» avec Jacques Vallée

3500, boul. Matte
Brossard (Québec) J4Y 2Z2 ☎ **444-2258**

9403114cmk



Paul Hofer Inc.

Fondé en 1946

- Horloges allemandes
- Baromètres
- Mouvements pour bricoleurs
- Grand choix d'horloges Grand-Père
- Montres de qualité

Ventes et réparations

1109114cmk



Achetez directement de
l'importateur
situé au 3170, 1^{ère} rue, St-Hubert

443-4090

Noël approche

Venez faire votre liste de
cadeaux et partez à l'heure
avec Paul Hofer

Courrier Magazine

est publié par

Le Courrier du Sud
267, Saint-Charles Ouest
Tél.: 646-3333
Rédaction: 674-6217
Télécopieur: 674-8205

Éditeur-Fondateur
La Compagnie d'imprimerie et
de Publication de la Rive-Sud
Itée

Directrice
Lucie Masse

Rédacteur en chef
François Laramée

Photocomposition et Montage
Infomaître Communications inc.

Impression
Imprimerie Quebecor
Ville LaSalle

Distribution
M.P.M. Média Rive-Sud

ODC
Office de la Distribution Certifié

PLANCHER BOIS FRANC 2000

Au service de la région métropolitaine
depuis au-delà de 10 ans

Chez nous...

Tout vise à satisfaire la clientèle!



- Produits de grande qualité
- Service personnalisé

les planchers
Bruce

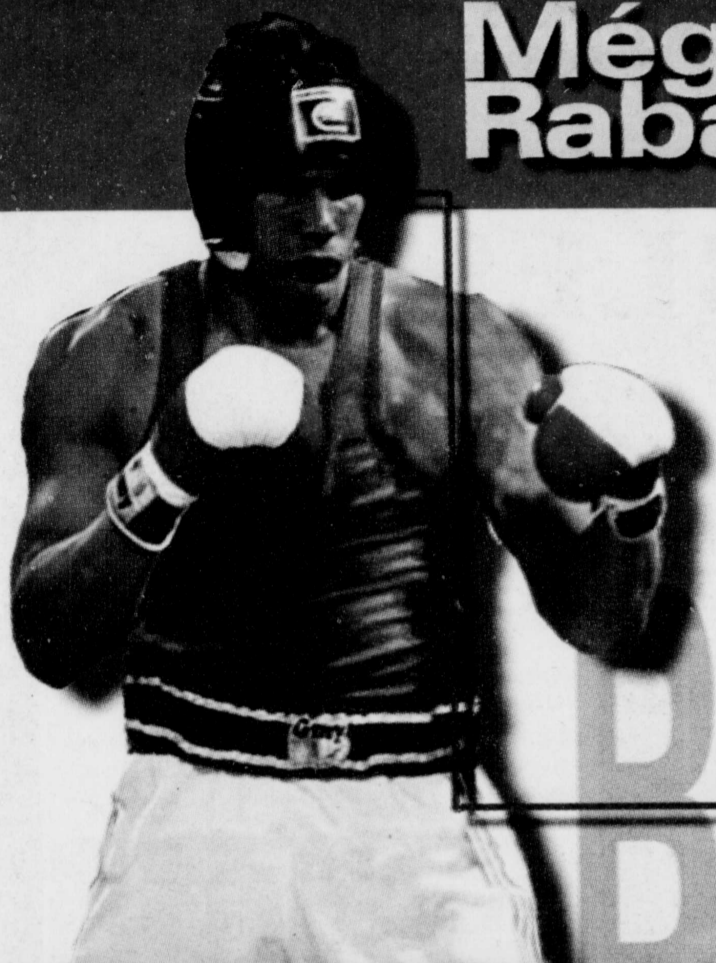
- PLANCHERS
- ESCALIERS
- BOISERIES
- PRÉVERNIS

Laval
1883, boul. Curé-Labelle 686-1775

2008124cmk

LONGUEUIL 512, BOUL. ROLAND THERRIEN 442-4004

Méga Rabais **500\$** sur tout !



Regard vif.
Détermination.
Volonté d'être
numéro Un

BOXING 98

Nous sommes prêts!

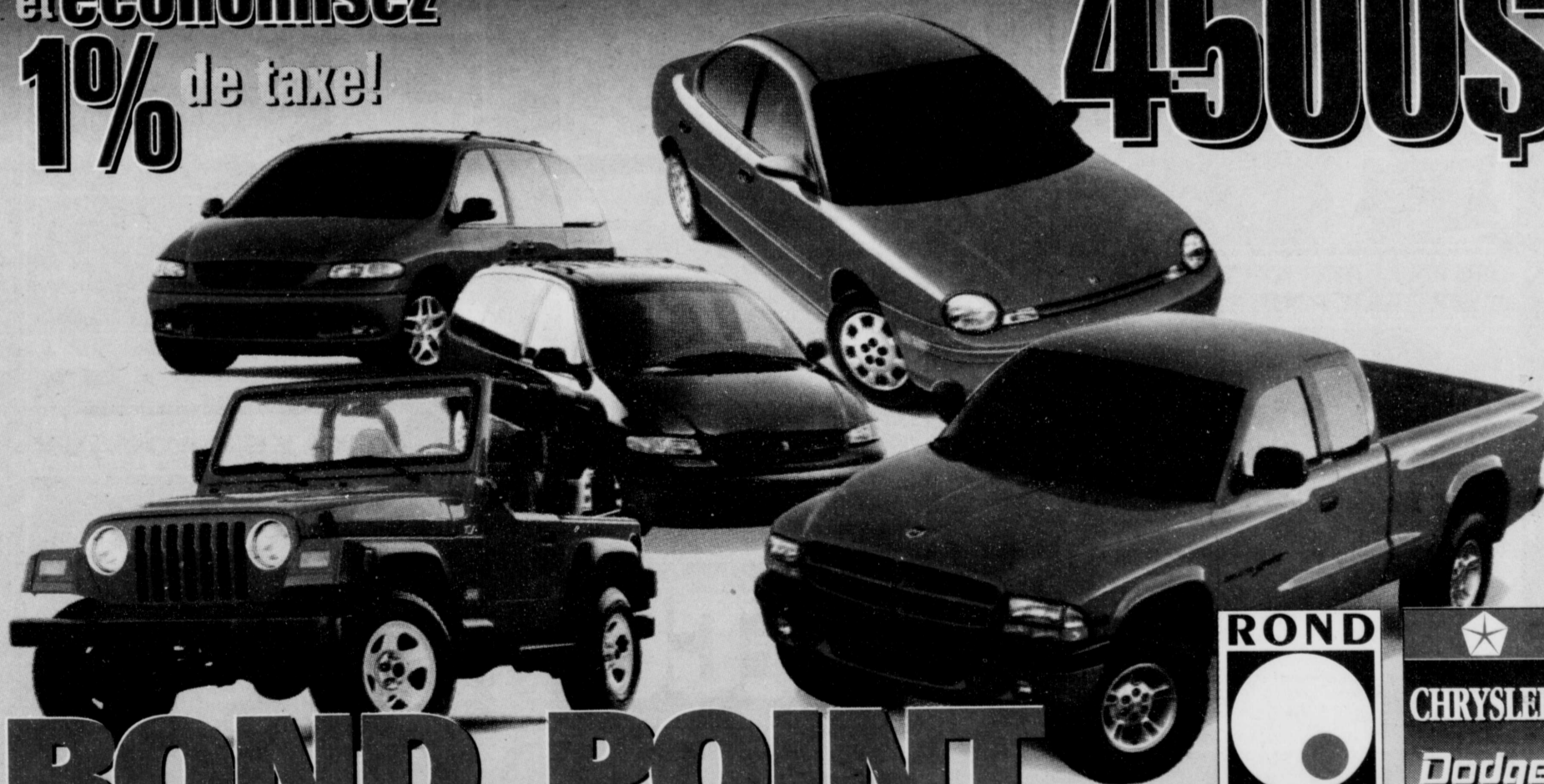
Achetez avant le 1er janvier

et économisez

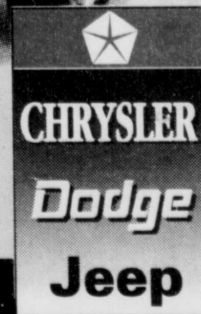
1% de taxe!

Rabais jusqu'à

4500\$



ROND POINT



5055, boul. Cousineau - Saint-Hubert - (514) 656-4110 Internet: www.rpd.c.qc.ca

NOS PRIX SONT IMBATTABLES • COMPAREZ VOUS SEREZ CONVAINCU

Nos idées-cadeaux sont IMBATTABLES!

LITERIE • DUVETS • DRAPS • OREILLERS • DOUILLETES • LITON
SERVIETTES DE BAIN • TAPIS • NAPPES • COUVERTS • BATTERIES DE CUISINE
CRISTAL • PORCELAINE • ACCESSOIRES DE CUISINE • ET BEAUCOUP PLUS!

LITERIE

Le plus grand choix à Montréal, aux PRIX GARANTIS LES PLUS BAS!

Wamsutta CANNON
SHEFTEX
Springmaid MARTEX
Fieldcrest
Dan River Lawrence CANNON

Douillettes réversibles
simple, double, grand
Toutes grandeurs **29⁹⁵**

Ensemble de draps en percale
180 fils au pouce carré
Simple **16⁹⁵**

SIMMONS Beautyrest
Oreiller **7⁹⁵**
Oreiller de duvet blanc **24⁹⁵**

Couvre-matelas «Easy Fit» • Simple **9⁹⁵**

Couvre-oreiller en super percale
200 fils au pouce carré
Assortiment d'imprimés • légères imperfections
paire **2⁹⁵**

Jurassic Park The Lost World
Lingerie pour enfants
Ens. de draps **26⁹⁵**

LITS EN LAITON ET FER • TAPIS ET BOUTIQUE POUR BÉBÉ

Le plus grand selection aux plus bas prix garantis!
lepine Mougeau

BATTERIES DE CUISINE



demeyere
LAGOSTINA
TEFAL
LE CREUSET
Lagostina Milano - ens. 7 morc. garantis à vie. Acier inoxydable de qualité exceptionnelle avec solide base en cuivre.
Prix sugg. 340⁰⁰ Notre prix **159⁹⁵**

Place Portobello BROSSARD Les Galeries LAVAL
671-2202 681-9090

ÉDREDONS DE DUVET

Le plus grand choix à Montréal, aux PRIX GARANTIS LES PLUS BAS!

Édredons de duvet d'oie blanche
Construction en cloisons 12 po
Simple **69⁹⁵**
Double **89⁹⁵**
Grand **99⁹⁵**
Très grand **139⁹⁵**

STEVENS CANNON BAIN

CANNON
Descentes de bain **5⁹⁵**
Débarbouillette **99^c**
MARTEX STEVENS
Serviettes de bain (légères imperfections) **3⁹⁵**
Essuie-main **1⁹⁵**
Sièges rembourrés **9⁹⁵**
STEVENS
JP Stevens Serviettes de bain géantes **6⁹⁵**
Rideaux de douche en plastique variés **4⁹⁵**

MATELAS

Le plus grand choix de matelas Sealy et Simmons aux plus bas prix!
Livraison gratuite avec ens. de matelas!
Cadre de lit gratuit de vieux matelas!
Retrait gratuit de vieux matelas!
Installation gratuite

PAS DE TAXES Nous payons la TVA et le TPS

Charmeur de Sealy		
Simple	99\$	ens. 199\$
Double	139\$	ens. 269\$
Grand	169\$	ens. 329\$
Beautysleep Evasion de Simmons		
Simple	169\$	ens. 309\$
Double	249\$	ens. 399\$
Grand	279\$	ens. 449\$

Plus de 100 styles

PAS DE TAXES OU NE PAYER RIEN DURANT UN AN
détails en magasin!

PORCELAINE

Économisez jusqu'à 50 % sur la porcelaine, la verrerie, la coutellerie et les articles-cadeaux!

Royal Doulton • Mikasa • Wedgwood • Villeroy & Boch • Noritake • Orrefors • Oneida • Guy Degrenne • Kosta Boda • Lenox • Waterford • Meyer • Lagostina • Rosenthal • et beaucoup plus!

Varm "Fruit" bols, assiettes, et grosse tasse
à partir de **9⁹⁵**

Royal Albert
Old Country Roses
Ens. 20 morc. (pour 4)
prix sugg. 760
376⁹⁵
4 bol à soupe gratuits!
(valeur de 288 \$)

APPAREILS MÉNAGERS

Cuisinart
Mini-hachoir
29⁹⁵

Nappes
3M Scotchguard
Choix de 6 couleurs
52" x 70" et 60" x 84"
Notre prix **9⁹⁵**

Napperons en tissu de **,99 \$**

ARTICLES CADEAUX

Ens. 5 couteaux Henckels
prix sugg. 239 \$
Notre prix **99⁹⁵**

DÉCOR DÉPÔT



MINEN CHEST